Porównanie tłumaczeń Psalmów 78:43

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Kiedy to czynił w Egipcie swoje znaki I swoje cuda na polach Soanu,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Kiedy to w Egipcie czynił swoje znaki I dokonywał cudów na polach Soanu,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Gdy czynił swe znaki w Egipcie i swe cuda na polu Soanu;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Gdy czynił w Egipcie znaki swoje, a cuda swe na polu Soan;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	jako pokazował w Egipcie znaki swoje i cuda swe na polu Tanejskim.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	kiedy czynił w Egipcie swe znaki i swoje cuda na równinie Soanu,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Gdy czynił w Egipcie znaki, A cuda swe na polach Soanu,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	kiedy czynił w Egipcie swoje znaki i cuda na polach Soanu.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Okazał w Egipcie swe znaki, swoje cuda na równinie Soan.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	gdy czynił swe znaki w Egipcie i cuda swoje na polach Coanu:
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Kiedy w Micraim dawał Swoje znaki, a Swe cuda spełniał na polu Coan,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	jak czynił swoje znaki w Egipcie i swe cuda na polu Coanu;